

MINISTRY OF TRANSPORTATION OF THE RUSSIAN FEDERATION

ORDER N 189
dd May 28, 2013

ABOUT APPROVAL OF MANDATORY ORDINANCES
AT THE SEAPORT OF KORSAKOV

In accordance with Article 14 of the Federal Law N 261-FZ, dd November 8, 2007, "About seaports in the Russian Federation and introduction of changes in enactments of the Russian Federation " (Corpus of legislative acts of the Russian Federation, 2007, N 46, Cl. 5557; 2008, N 29 (Part I), Cl. 3418, N 30 (Part II), Cl. 3616; 2009, N 52 (Part I), Cl. 6427; 2010, N 19, Cl. 2291, N 48, Cl. 6246; 2011, N 1 Cl. 3, N 13, Cl. 1688, N 17, Cl. 2313, N 30 (Part I), Cl.. 4590, 4594; 2012, N 26, Cl. 3446;)

I order herewith:

The attached Mandatory Ordinances at the seaport of Korsakov to be approved.

M.Yu. SOKOLOV

Approved by the
Order by the Ministry of Transportation of Russia
dd May 12, 2013. N 189

MANDATORY ORDINANCES AT THE SEAPORT OF KORSAKOV

I. General Provisions

1. The mandatory ordinances at the seaport of Korsakov (hereinafter referred to as Mandatory Ordinances) have been developed in accordance with the Federal Law N 261-FZ, dd November 8, 2007, "About seaports in the Russian Federation and introduction of changes in enactments of the Russian Federation " <1>, Federal Law N 81-FZ , dd April 30, 1999, " Russian Federation Merchant Shipping Code" <2>, General Rules of ships' navigation and mooring at the seaports of the Russian Federation and on the approaches to them <3> (hereinafter referred to as General Rules).

<1> Corpus of legislative acts of the Russian Federation, 2007, N 46, Cl. 5557; 2008, N 29 (Part. I), Cl. 3418, N 30 (Part II), Cl. 3616; 2009, N 52 (Part I), Cl. 6427; 2010, N 19, Cl. 2291, N 48, Cl. 6246; 2011, N 1, Cl. 3, N 13, Cl. 1688, N 17, Cl. 2313, N 30 (Part I), Cl. 4590, 4594; 2012, N 26, Cl. 3446.

<2> Corpus of legislative acts of the Russian Federation, 1999, N 18, Cl. 2207; 2001, N 22, Cl. 2125; 2003, N 27 (Part I), Cl. 2700; 2004, N 15, Cl. 1519, N 45, Cl. 4377; 2005, N 52 (Part I), Cl. 5581; 2006, N 50, Cl. 5279; 2007, N 46, Cl. 5557, N 50, Cl. 6246; 2008, N 29 (Part I), Cl. 3418, N 30 (Part II), Cl. 3616, N 49, Cl. 5748; 2009, N 1, Cl. 30, N 29, Cl. 3625; 2010, N 27, Cl. 3425, N 48, Cl. 6246; 2011, N 23, Cl. 3253, N 25, Cl. 3534, N 30 (Part I), Cl. 4590, 4596, N 45, Cl. 6335, N 48, Cl. 6728; 2012, N 18, Cl. 2128, N 25, Cl. 3268, N 31, Cl. 4321.

<3> [Order](#) by the Ministry of Transportation of Russia dd August 20, 2009, N 140 "About approval of the General Rules of ships' navigation and mooring at the seaports of the Russian Federation and on the

approaches to them " (registered by the Ministry of Justice of Russia on September 24, 2009 , Registration No. 14863) with the changes introduced acc. to the [Order](#) by the Ministry of Transportation of Russia dd March 22 , 2010, N 69 (registered by the Ministry of Justice of Russia on April 29, 2010., Registration No. 17054).

2. These Mandatory Ordinances contain the description of the seaport of Korsakov (hereinafter referred to as seaport); rules of calling of ships at the seaport and departure of ships from the seaport; rules of ships' navigation within the seaport water area; description of the coverage by the system of the ships' navigation management system and rules of ships' navigation within this area; rules of ships' mooring at the seaport and location of the mooring points; rules of ensuring of environmental safety, compliance with quarantine requirements at the seaport; rules of using special communication facilities within the territory and water area of the seaport; data of the seaport boundaries; data of the limits of operational zone of A1 sea area of Global Maritime Distress and Safety system (hereinafter referred to as GMDSS); data of technical feasibility of the seaport in respect of acceptance of ships; data of the navigation period; details of the compulsory ship pilotage area; data of depths within the seaport water area; data of hazardous cargo handling; details of organization of ships' navigation in ice conditions at the seaport; data of transmission of information by captains of ships staying at the seaport, in case of arising of a hazard of unlawful interference at the seaport; data of transmission of navigational and hydro-meteorological information to the captains of ships staying at the seaport; other information provided for by the Russian Federation normative legal acts for merchant shipping.

3. These Mandatory Ordinances are subject to execution by ships regardless of their nationality and departmental subordination, as well as by physical and legal persons regardless of their organizational and legal form, performing any activities at the seaport.

4. Ships' navigation at the seaport and on approaches to it and ships' stay within the seaport water area shall be performed in accordance with the General Rules and these Mandatory Ordinances.

II. Description of the Seaport

5. The seaport is situated on the south coast of Sakhalin Island in the Gulf of Aniva, north of Tomari-Aniva Cape.

The sea oil-loading terminal of Pogranichnoe (hereinafter referred to as Pogranichnoe terminal) is situated at the Sea of Okhotsk, near the north-eastern coast of Sakhalin Island.

The sea terminal of Ozersky for comprehensive servicing of fishing fleet ships (hereinafter referred to as Ozersky terminal) is situated 4.5 cable lengths north-eastward of the cape with the coordinates of 46°36.00' N and 143°06.00' E.

6. The boundaries of the seaport are allocated by the directive of the Russian Federation Government dd April 21, 2010 r. N 610-p <1>.

<1> Corpus of legislative acts of the Russian Federation, 2010, N 17, Cl. 2138.

7. The seaport has a cargo permanent multilateral border entry point across the Russian Federation State border <1>.

<1> [Decree](#) by the Russian Federation Government dd November 20, 2008 No. 1724-p (Corpus of legislative acts of the Russian Federation, 2008, No. 49, cl. 5844).

8. Navigation at the seaport is performed all-year-round, excluding the terminals of Pogranichnoe and Ozersky. Navigation at Pogranichnoe terminal starts on May 15 and continues till December 15. Navigation at Ozersky terminal starts on April 15 and is performed till October 15.

9. The seaport performs cargo loading/unloading works from 08.00 HRS to 24.00 HRS of local time.

10. The seaport water area is not protected from winds and waves of SW, W and NW directions.

The seaport is not a place of refuge for large-capacity ships in stormy weather.

The inner harbour of the seaport is a place of refuge for medium-capacity and small-size ships. Ozersky terminal is a place of refuge small-sized ships.

11. At the seaport, the following operations are performed: passenger transportation, cargo operations with all kinds of cargoes, excluding cargoes of hazard Classes 5 and 7 as per International Maritime Organization (hereinafter referred to as IMO).

12. The seaport has facilities for replenishment of food stock, diesel and fresh water, acceptance of waste and oily water and all types of refuse.

13. The seaport is included in the operational area of sea district A1 and A2 of GMDSS.

14. The data of the seaport approach Channels N 19 and 2, recommended fairways N 23 и 24, approach channel of the sea terminal of Ozersky for comprehensive servicing of fishing fleet ships is given in Appendix N 1 to these Mandatory Ordinances.

The data of the seaport technical feasibility for of acceptance of ships is given in Chapter X of these Mandatory Ordinances and in Appendix N 2 to these Mandatory Ordinances.

The details of the anchorage points of the seaport are given in Appendix N 3 to these Mandatory Ordinances.

The details of the Very High Frequency (hereinafter referred to as VHF) communication channels, used at the seaport, are given in Appendix N 4 to these Mandatory Ordinances.

15. Details of the compulsory ship pilotage area at the seaport are given in Appendix N 5 to these Mandatory Ordinances.

16. The details of restrictions for regime of ships' ice navigation within the seaport water area are given in Appendix N 6 to these Mandatory Ordinances.

17. Towing of ships is provided at the seaport.

Data of the minimum number and capacity of tugs for mooring ships at the seaport is given in Appendix N 7 to these Mandatory Ordinances.

18. The details of the seaport areas N 72-B, N 371, roads, seaport water area, sea oil-loading terminal of Pogradichnoe, sea terminal of Ozersky for comprehensive servicing of fishing fleet ships, Northern and Southern Piers are given in Appendix N 8 to these Mandatory Ordinances.

19. In the eastern part of the inner water area of the seaport, there is a shoal stretch with the depths of less than 5 metres.

20. In the range of 1.5 nautical miles with the centre at the point with the coordinates of 46°24.50' N and 142°51.10' E the area of sailing with special caution is established.

III. Rules of Ships' Calling at the Seaport and Sailing from the Seaport

21. The information about a ship's calling at the seaport and sailing from the seaport shall be transferred to the seaport Harbour Master on the website: www.portcall.marinet.ru.

22. Official registration of ship's calling at the seaport and departure from the seaport is performed daily on a twenty-four-hour basis.

Ships may proceed to Pogradichnoe terminal only after official registration of the seaport call, which is performed in the Gulf of Aniva.

Official registration of ships at the seaport roads is allowed at the wind speed not exceeding 12 m/sec and/ or wave height not exceeding 1.5 metres.

V. Description of the Ships' Traffic Control Area and Ships' Navigation Rules Effective within the Area

23. At the seaport, the system of permits for sailing and moorage of ships according to the schedule of ships' traffic and arrangement at the seaport is effective.

24. The schedule of ships' traffic and arrangement at the seaport is approved by the seaport Harbour Master daily basing on the information about the ship's call, transferred in accordance with Item 21 of these Mandatory Ordinances.

25. Ships' navigation within the seaport water area and performance of operations for ships' anchoring and getting underway is controlled in accordance with the schedule of ships' arrangement and traffic at the seaport.

26. Ships' navigation speed in the channels shall not exceed eight knots for all ships.

27. In the seaport Area 72-Б, anchoring and navigation of ships with the anchor chain dropped in a bunch are not allowed.

28. In the water area of Pogranichnoe terminal, bottom trawling, underwater and dredging works and navigation of ships with the anchor chain dropped in a bunch are not allowed.

29. Pilot embarking and disembarking are carried out at the point with the coordinates of 46°37.50' N and 142°44.00' E and at the seaport berths.

30. The following vessels are exempted from compulsory pilotage:

vessels with GRT less than 500;

vessels with GRT 500 to 4500, equipped with bow thrusters in good order.

31. Ships proceeding to Pogranichnoe terminal embark the pilot during official registration of calling at the seaport in the Gulf of Aniva at the point with the coordinates of 46°37.50' N и 142°44.00' E. During cargo operations at Pogranichnoe terminal, the pilot shall stay onboard the ship.

32. Ships' navigation within the water area of Pogranichnoe terminal is allowed at the wind speed not exceeding 12 m/sec and/or visibility of at least 10 cable lengths.

Anchoring of a tanker at the mooring buoys at Pogranichnoe terminal is carried out using one tugboat with the capacity of at least 2200 kWt.

33. Simultaneous entrance of ships in the water area of Ozersky terminal and sailing of ships from the water area of Ozersky terminal is not allowed.

34. When entering the sea terminal of Ozersky and sailing from the sea terminal of Ozersky, ships proceed along the transit axis of the approach fairway of the sea terminal of Ozersky, along the ranges heading 130.4° to 310.4° until the lights on the ends of the piers are on the same line, then proceed along with the heading of 230° to 50° to the entrance in Ozersky terminal /exit from Ozersky terminal, leaving starboard the shoal stretch or the buoy installed in the summer season.

35. In the seaport water area, dragging of the anchor along bottom is not allowed excluding cases of safe mooring of the ship to the berth.

36. When approaching to berths N 1 to 4 of the Southern Pier of the seaport, ships must pass through the area with the coordinates of 46°37.20' N and 142°45.20' E at a distance of at least 50 metres north of it.

37. The ship must inform the seaport Harbour Master about her approach to Ozersky terminal one hour before the approach.

38. When towing non-self-propelled ships within the seaport water area, the length of the towing cable must not exceed 30 metres.

39. Ships with the main engines, steering or anchor gears out of operation and floating cranes are towed and re-moored at the seaport, when the wind speed does not exceed 12 m/sec.

40. In the seaport water area, small-size crafts, excluding vessels performing servicing and supply operations for ships staying in the seaport water area and on the approaches to it, for the seaport infrastructure facilities, (hereinafter referred to as Port fleet crafts) sport sailing and pleasure boats are prohibited to:

sail at the wind speed exceeding 10 m/sec and/or the visibility of less than three cable lengths;

sail in the anchorage areas, be in the way of vessels during their manoeuvring;

approach and moor to the ships anchored or staying at the berths of the seaport;

sail without radio communication facilities;

cross the heading of ships before the bow and manoeuvring in the immediate vicinity of the ships and floating navigation aids on-the-run.

V. Description of the Ships' Traffic Control Area and Ships' Navigation Rules Effective within the Area

41. The seaport water area is the area covered by the Aniva Gulf ships' traffic control services (hereinafter referred to as STCS).

The STCS coverage area is limited by the coast line and straight lines connecting the coordinate points one by one:

- 1) 46°37.50' N and 142°26.00' E;
- 2) 46°25.00' N and 142°30.00' E;
- 3) 46°25.00' N and 143°04.00' E;
- 4) 46°35.70' N and 143°04.00' E.

42. Vessels proceeding to the seaport shall start radiotelephone communication with STCS two nautical miles before crossing the line of the STCS coverage area, give the information in accordance with the requirements of the General Rules and these Mandatory Ordinances.

43. The Master of the vessel shall report the STCS about the fact and time of crossing the line of the STCS coverage area.

44. Within the STCS coverage area, the main engines of the vessels must be ready to carry out any manoeuvring immediately.

VI. Rules of Ships' Mooring at the Seaport and Location of the Mooring Points

45. Ships' stay at the seaport shall be carried out at the berths, at the anchorage points N 1 - 26 and in Area N 371 of the seaport and at the terminals of Pogranichnoe and Ozersky.

46. Anchor grounds 24 to 26 are designated for linear and passenger ships.

Anchor grounds N 16, 20 to 22 are designated for anchorage of tankers and large-capacity ships.

Anchor grounds N 12, 13, 17 to 19 are designated for anchorage of detained ships.

Anchor grounds N 1 to 2 are designated for anchorage of quarantine ships.

Anchor grounds N 3 to 11, 14 and 15 are designated for anchorage of other ships.

Anchor ground N 2 is designated for anchorage of ships under a foreign flag.

The seaport Area N 371 is designated for anchorage of ships under a foreign flag.

47. Anchoring of ships beyond anchorage points is not allowed, excluding small-size crafts and sport sailing and pleasure boats.

48. At Pogranichnoe terminal, anchoring of ships with the main engines out of operation or defective anchor-handling gear is not allowed.

49. Ships' mooring operations are carried out with compulsory tugboat support, taking into account the data of minimum number of tugboats and their minimum capacity for ships' mooring operations at the seaport given in Appendix N 7 to these Mandatory Ordinances.

50. Ships' mooring operations at the seaport are carried out from 08.00 to 23.00HRS local time, excluding unmooring. Unmooring is carried out round-the-clock.

51. Mooring of ships to the berths of Southern and Northern Piers of the seaport is carried out broadside, bows out without weighing the anchors, excluding Berth N 6 or cases, when the structure of such ships does not allow to carry out mooring in the way specified.

52. Using the roll-on ships' ramp is allowed only at Berth N 4 of Northern Pier.

53. When mooring a tanker at Pogranichnoe terminal:

the tanker approach speed shall be minimum providing steerability of the ship ;

the tanker mooring equipment shall be prepared for mooring to the mooring buoys;

onboard the ship, there must be at least 12 mooring ropes, at least 200 metres long, and with the minimum circumference of 229 mm.

54. Mooring a tanker to the mooring buoys of Pogranichnoe is carried out using a tugboat with the capacity of at least 2200 kWt. At least two mooring ropes shall be attached to each mooring buoy.

The tanker must be moored so that her displacement caused by the wind and rough sea should be excluded.

55. The readiness time for the main engines to start running, when the vessels are alongside the seaport berths, must not exceed:

within the period of April 1 to August - 1 hour;

within the period of September 1 to March 31 - 30 minutes. During the ship's stay at Pogranichnoe terminal, the ship's main engine must be ready to start running immediately.

56. At Pogranichnoe terminal, when oil loading must be stopped in case of emergency, the tanker shall give three long signals with the ship's typhon or whistle.

57. The ship must be unmoored and removed from Pogranichnoe terminal immediately upon completion of the cargo operations and arrangement of the cargo documents.

58. Mooring two ships board by board/hull by hull at the berths of Northern and Southern Piers is not allowed.

59. For ships staying at the seaport berths, short-time turning of the propellers at minimum revolutions before sailing from the berth is allowed.

60. Long-term mooring of ships alongside the berths of Northern and Southern Piers and Quays N 1 - 3 of the seaport is not allowed.

61. Bunkering of ships staying at the anchorage and alongside the berths of the seaport shall be carried out by tankers at the wind speed not exceeding 10 metres per second and the wave height not exceeding 1 metre.

62. Bunkering of ships and discharge of oil products is carried out via shore columns on berths N 3, 6 and 7 of Northern Pier.

63. At Ozersky terminal, bunkering of ships with diesel is carried out at berth N 2.

64. During discharge of oil products and bunkering of ships at berths N 3, 6 and 7 of Northern Southern Pier, operation of gantry and mobile cranes and performance of hot works closer than 50 metres from the tanker or the ship being bunkered is prohibited.

65. Upon receiving a storm warning, ships moored at the berths of the seaport, must be ready to sail from the seaport berths immediately in accordance with instructions from the seaport Harbour Master.

66. Upon receiving a storm warning, sailing of small-size crafts and sport sailing and pleasure boats from the inner harbour is not allowed. Small-size crafts, sport sailing and pleasure boats, staying beyond the inner harbour, must enter the inner harbour. Upon receiving a storm warning, small-size crafts, staying in the vicinity of Ozersky terminal, shall call at Ozersky terminal.

67. Cargo operations at the seaport are carried out in accordance with the [Rules](#) of rendering services for organization of re-loading of cargoes from a ship to a ship <1>.

<1> [Order](#) by the Ministry of Transportation of Russia dd April 29, 2009, N 68 "About approval of Rules of rendering services for organization of re-loading of cargoes from a ship to a ship " (registered by the Ministry of Justice of Russia on June 29, 2009, Registration No. 14146).

68. Cargo operations at Pogranichnoe terminal are allowed to be carried out at the wind speed not exceeding 12 m/sec and/or wave height not exceeding 1,5 metres.

69. Stay of ships with the GRT of 6000 and less at the berth of the seaport is allowed at the W, SW and NW winds with the speed up to 15 metres per second and the wave height not exceeding 1,5 metres; at the NE, E and SE winds with the speed up to 18 metres per second.

Stay of ships with the GRT exceeding 6000 is allowed at the W, NW and SW winds with the speed up to 12 metres per second and other winds of 15 metres per second.

70. Relocation of the ship along the berth is carried out for a length not exceeding one ship's hull. Relocation of the ship for a length exceeding one ship's hull length is carried out with a tugboat support taking into account the details of minimum number and capacity of tugboats for ship mooring operations at the seaport, given in Appendix N 7 to these Mandatory Ordinances.

71. Upon receiving a storm warning or actual worsening of weather (at the west direction winds with the speed exceeding 10 metres per second, east direction winds 15 metres per second and above and/or the wave height exceeding 1,5 metres) all operations with oil and oil products at the seaport must be stopped and the tanker must be ready for unmooring.

72. Passengers' embarking/disembarking on/ from the ship shall be performed at berth N 4 of the Southern Pier. At the winds of N and NW directions passengers' embarking/disembarking is allowed to be performed on the other berths of the seaport. During passengers' embarking/disembarking, performance of cargo operations on the berths is prohibited.

VII. Rules of Ensuring of Environmental Safety and Compliance with Quarantine Requirements at the Seaport

73. Dumping of isolated ballast at the seaport is allowed in case the ballast was taken or replaced at the Sea of Japan or the Sea of Okhotsk, at a distance of at least 200 nautical miles off the nearest shore and in the areas with the depth of the sea of at least 200 meters, what is confirmed by an entry in the ship's log.

74. At the seaport, sewage and oily water and garbage shall be accepted into collection tanks oil skimmers. The quantity of accepted liquid wastes is determined upon measurements taken in the tanks of the disposing vessel and receiving tanks of the accepting craft.

75. Before the ship's sailing from the seaport, waste and garbage must be disposed of to the intake facilities, excluding food waste and oily water in the amount not exceeding 25% of the ship's storage capacitor.

76. The ship, on which a sick person with symptoms assuming extremely dangerous infection is revealed, shall proceed to berth N 2 of the Southern pier or the quarantine anchor points N 1 or 2 together with the crew, passengers and cargo, for anti-epidemic measures to be taken.

VIII. Rules of Using Special Communication Facilities within the Seaport Territory and Water Area

77. Communication between ships and the seaport services shall be performed on the VHF Channels, given in Appendix N 4 to these Mandatory Ordinances, or over the phone.

78. Ships' traffic control in the seaport water area is performed by the STCS on VHF calling Channel 16, VHF operational Channel 74 and on VHF backup Channel 67, call sign "Aniva-traffic".

79. Ships staying in the seaport water area must keep non-stop radio watch on VHF calling Channel 16.

80. All ships staying in the Ozersky terminal water area must keep non-stop radio watch on VHF calling Channel 16 and on VHF operational Channel 11.

81. Ships' communication in the water area of Pogranichnoe terminal with the oil and oil product loading terminal shall be performed on the VHF calling Channel 16 and on VHF operational Channel 14, call sign "Nabil' radio-3".

82. Tankers' communication in the water area of Pogranichnoe terminal with the support tugboats and diving boat shall be performed on the VHF calling Channel 16 and on VHF operational Channel 19, diving boat - "Bot".

83. The information from ships about pollution of the seaport water shall be transferred on VHF calling Channel 16, excluding the water area of Pogranichnoe terminal. The information from ships about pollution of the water area of Pogranichnoe terminal shall be transferred on VHF operational Channel 14.

84. The information about the ship's approach to Ozersky terminal shall be transferred on VHF operational Channel 11.

85. Description of additional communication aids for information interchange, including phone numbers, shall be advised by the seaport Harbour Master.

86. Using the VHF channels given in these Mandatory Ordinances for communication between onshore correspondents is prohibited.

IX. Data of the Limits of Operational Zone of A1 and A2 Sea Areas of Global Maritime Distress and Safety System (hereinafter referred to as GMDSS)

87. The seaport and the terminals of Pogranichnoe and Ozersky are included in the boundaries of A1 and A2 GMDSS sea areas.

88. Communication in A1 GMDSS sea area shall be provided by operation of the base station, situated on Tatarskaya Mountain (47°01.70' N and 142°03.10' E), with the operational range of 31 nautical miles.

89. Communication in A2 GMDSS sea area shall be provided by operation of the base station, situated on Plotskaya Mountain (46°38.40' N and 141°51.50' E), with the operational range of 165 nautical miles.

X. Data of Technical Feasibility of the Seaport for Acceptance of Ships

90. The seaport accepts:

ships with the draught up to 15 metres in the seaport water area;

ships with the draught up to 7.5 metres at the seaport berths.

91. Details of technical feasibilities of the seaport for acceptance of ships are given in [Appendix N 2](#) to these Mandatory Ordinances.

92. Data of actual depths in the seaport water area and at the seaport berths and that of maximum permissible draught of ships shall be brought to the seafarers' notice by the seaport Harbour Master annually and when changed.

XI. Data of Hazardous Cargo Handling

93. At the seaport, handling operations with cargoes of IMO Hazard Classes 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9 is allowed on berths N 1, 2 and 3 of Southern Pier.

94. At the seaport, handling operations with cargoes of IMO Hazard Class 3 is allowed on berths N 3, 6 and 7 of Northern Pier.

95. At Pogranichnoe terminal, handling operations with cargoes of IMO Hazard Class 3 are carried out.

96. For discharge of oil products and bunkering of ships, shore columns are available at the seaport on berths N 3, 6 and 7 of Northern Pier.

XII. Details of organization of ships' navigation in ice conditions at the seaport

97. The beginning and end of icebreakers steering ледокольной проводки судов in the seaport water area and in the Gulf of Aniva shall be announced by the seaport Harbour Master.

98. Depending on the ice condition forecast in the seaport water area, the seaport Harbour Master shall establish restrictions for the ice navigation regime for ships in accordance with [Appendix N 6](#) to these Mandatory Ordinances.

99. The notice about restrictions for the ice navigation regime for ships shall be given on the website www.amp-sakhalin.ru at least 14 days before the date when the ice navigation restrictions are supposed to become effective.

100. Taking into consideration the actual ice conditions in the seaport water area and ships' specifications, ships may proceed en-route independently using the STCS's recommendations.

101. Ships proceeding to the seaport must inform the STCS about passing the control points specified by the STCS on the recommended route and advise the ice conditions on the sailing route.

XIII. Data of Transmission of Information by Captains
of Ships Staying at the Seaport,
in Case of Hazard of Unlawful Interference at the Seaport

102. In case of hazard of unlawful interference at the seaport, the ship's master or a security officer, shall immediately inform the port facility security officer and the seaport Harbour Master.

103. Alerting about a hazard of unlawful interference at the seaport and changing the ship security level, as well as confirmation of receiving the above alerts shall be carried out immediately from the moment of occurrence of the circumstances specified in the alerts on the VHF channels.

104. All incidents related to detection of suspicious items or explosive devices, signs of preparation and performance of acts of unlawful interference, facts of unauthorized access to ships, upon receiving any information about preparation of preparation of terrorist acts, as well as about all breaches of the established order or suspicious persons at the seaport, masters of ships staying at the seaport shall immediately report the seaport Harbour Master, the port facility security officer on the VHF operation channels and using additional communication aids advised to persons concerned by the seaport Harbour Master.

XIV. Data of Transmission of Navigational and Hydro-meteorological Information
to the Captains of Ships Staying at the Seaport

105. Transmission of hydro-meteorological information to the ships staying at the seaport, shall be carried out on VHF Channel 16 daily at 1700 HRS LT.

106. Upon receiving a storm warning, the seaport Harbour Master shall immediately inform ships staying at the berths and on the seaport anchorages, using VHF Channel 16.

107. Upon receiving very important notices and storm warnings, the ships shall acknowledge the alert receipt.

Appendix N 1
to the Mandatory Ordinances [\(i. 14\)](#)

DETAILS OF THE SEAPORT APPROACH FAIRWAYS N 19 AND 20,
RECOMMENDED WAYS N 23 AND 24, APPROACH FAIRWAY
OF OZERSKY TERMINAL FOR COMPREHENSIVE SERVICING OF FISHING FLEET SHIPS

The seaport Fairway N 19 1 has mid-channel direction of 205.5° - 25.5° and is one nautical mile wide, goes from the coordinate point of 46°2.8' N и 142°39/8' E to the coordinate point of 46°31.3' N and 142°43.9' E has direction of 0° - 180° and is 0.8 nautical mile wide, goes from the coordinate point of 46°31.3' N and 142°43.9' E to the coordinate point of 46°35.5' N and 142°43.9' E.

The seaport Fairway N 20 has mid-channel direction of 323° - 143° and is one nautical mile wide, goes from the area of increased navigational care at the coordinate point of 46°24.7' N and 142°50.8' E to the coordinate point of 46°31.3' N and 142°43/9' E.

The recommended way N 23 goes from the ships' traffic distribution system at the Cape of Kriljon to the fairway going the seaport with the traffic direction of 31° - 211° from the coordinate point of 45°52.6' N and 142°11.8' E to the coordinate point of 46°2.7' N and 142°39.8' E.

The recommended way N 24 goes from the ships' traffic distribution system to the fairway going the seaport with the sailing direction of 336.6° - 156.6° from the coordinate point of 46°00.0' N and 143°06.4' E to the coordinate point of 46°24.70' N and 142°50.8' E.

The approach fairway of Ozersky terminal for comprehensive servicing of fishing fleet ships is marked with the ranges, goes through the points with the following coordinates: 46°36.13' N and 143°07.2' E (mid-channel direction is 130.4° - 310.4°), 46°36.18' N and 143°07.1' E (mid-channel direction is 270° - 90°), 46°36.18' N and 143°07.1' E (mid-channel direction is 230° - 50°). At the distance of 0.9 cable lengths from the fairway transit axis, there are drying reefs on the approach to it; on the right side of the fairway, there is a wreck, buoyed within the period of April 15 to October 15, at the point with the coordinates of 46°36.2' N and 143°07.12' E.

Appendix N 2
to the Mandatory Ordinances (i. 14)

DETAILS
OF TECHNICAL FEASIBILITIES OF THE SEAPORT FOR ACCEPTANCE OF SHIPS

Berth	Berth location	Berth feasibility		
		Berth length (metres)	Depth at the berth, effective (metres)	
			Beginning	End
1	2	3	4	5
Northern Pier				
N 2	46°37.73' N and 142°45.60' E	135	4,5	6,7
N 3	46°37.70' N and 142°45.55' E	135	6,7	7,3
N 4	46°37.67' N and 142°45.45' E	135	7	7,3
N 5	46°37.65' N and 142°45,35' E	135	7,3	7,3
N 6	46°37.67' N and 142°45.28' E	110	6,8	6,8
N 7	46°37.70' N and 142°45.33' E	150	6	5,5
N 8	46°37.73' N and 142°45.42' E	119	5,5	2,3
South pier				
N 1	46°37.23' N and	100	6,6	7,5

	142°45.33' E			
N 2	46°37.22' N and 142°45.43' E	140	6	6,6
N 3	46°37.2' N and 142°45.53' E	140	5,4	6
N 4	46°37.18' N and 142°45.65' E	140	4,5	5,4
Central boot basin				
A – Б	46°37.28' N and 142°46.05' E	56,7	5,4	5,4
Б – В	46°37.30' N and 142°46.08' E	52,1	2,26	2,26
В - Г	46°37.3' N and 142°46.1' E	49,35	5,4	5,4
Г - Д - Е	46°37.33' N and 142°46.08' E	84,4	5,4	5,4
Quay N 1	46°37.23' N and 142°45.85' E	42	3	4
Quay N 2	46°37.27' N and 142°45.83' E	102	4	6
Quay N 3	46°37.3' N and 142°45.82' E	108	6	7
N 1	46°37.27' N and 142°45.97' E	130	6,2	6,2
N 2	46°37.25' N and 142°45.89' E	41	6	6
N 3	46°37.28' N and 142°45.85' E	108	6	6
Southern Pier	46°37.27' N and 142°45.92' E	108	3	4
N 7	46°37.52' N and 142°46.07' E		4,7	4,7
N 8 - 9	от 46°37.50' N and 142°46.08' E до 46°37.48' N and 142°46.12' E	83	4,7	4,7
N 10	46°37.47' N and 142°46.08' E	87,5	5	5
N 11	46°37.43' N and 142°46.07' E	70	4,9	4,9
N 12	46°37.40' N and 142°46.08' E	80	4,4	4

DETAILS OF ANCHORAGES OF THE SEAPORT

Numbers of anchorage points	Anchorage point coordinates		Position of anchorage points relative to Port of Korsakov illuminated sign on Southern Pier	
	northern latitude	eastern longitude	bearing	distance (cable lengths)
1	46°40.00'	142°42.00'	321.0	36
2	46°39.70'	142°41.40'	313.0	36.5
3	46°39.60'	142°43.20'	328.5	28
4	46°39.40'	142°42.60'	319.5	28.6
5	46°39.40'	142°41.90'	313.0	32
6	46°39.30'	142°43.00'	323.0	26
7	46°39.10'	142°42.40'	313.8	27.5
8	46°39.00'	142°43.30'	322.5	22.6
9	46°38.85'	142°42.80'	314.0	23.8
10	46°38.85'	142°41.90'	305.8	28.5
11	46°38.70'	142°42.30'	306.0	25.5
12	46°38.60'	142°43.40'	316.5	19
13	46°38.50'	142°42.80'	307.0	21.5
14	46°38.50'	142°41.90'	299.5	26.5
15	46°38.35'	142°42.30'	299.5	18.4
16	46°38.25'	142°41.70'	293.0	26.8
17	46°38.40'	142°43.80'	319.5	15.7
18	46°38.25'	142°43.40'	308.9	16.6
19	46°38.10'	142°42.90'	298.9	18.6
20	46°38.00'	142°42.40'	291.7	21.5
21	46°37.80'	142°41.90'	284.0	24
22	46°37.80'	142°41.00'	281.0	30

ConsultantPlus: Note.

Point numeration in the table is given in accordance with the official text of the document.

24	46°37.75'	142°43.90'	301.5	11
25	46°37.60'	142°43.40'	287.0	13.5
26	46°37.50'	142°42.85'	279.0	16.8

Appendix N 4
to the Mandatory Ordinances (ii. 14, 77)

DETAILS OF VERY HIGH FREQUENCY CHANNELS USED AT THE SEAPORT

Subscriber	VHF channels		Call sign	Operation time
	Calling channel	Operating channel		
State Port Control inspection	16	13	"Radio-3"	round-the-clock
Ships' Traffic Control System	16	74 operating (67 b-up)	"Aniva-traffic"	round-the-clock
Pilot station	16	10	"Lotsmanskaya stantsiya"	round-the-clock
Seaport dispatcher	16	14	"Radio-2"	round-the-clock
Sea rescue subcentre (MSPC)	16	16	"Sakhalin - Radio -SPC"	round-the-clock
Ozersky terminal	16	11	"Ozersk-59"	round-the-clock
Pogranichnoe terminal	16	14	"Nabil-Radio-3"	When working with the tanker
Diving boat Pogranichnoe terminal	16. 19	16. 19	"Boat"	When working with the tanker

Appendix N 5
to the Mandatory Ordinances (п. 15)

DETAILS
OF THE COMPULSORY SHIP PILOTAGE AREA AT THE SEAPORT

The compulsory ship pilotage area at the seaport is limited by the coast line of Sakhalin Island and straight lines connecting the coordinate points one by one:

N 1 46°37.20' N and 142°45.30' E;

N 2 46°37.20' N and 142°44.50' E;

N 3 46°37.68' N and 142°44.50' E;
 N 4 46°37.68' N and 142°45.28' E.

Appendix N 6

to the Mandatory Ordinances (ii. 16, 98)

RESTRICTIONS FOR REGIME OF SHIPS' ICE NAVIGATION
 WITHIN THE SEAPORT WATER AREA

<1>

<1> Categories of ice reinforcement are given in the Rules of classification of the Russian Maritime Shipping Register.

Ice conditions	Vessels allowed for ice navigation only with icebreakers' support or on their own	Vessels allowed for ice navigation only with icebreakers' support	Vessels prohibited for ice navigation
Thickness of solid ice cover 10 - 15 centimetres	Ships of Ice1 category and above	Ships without ice reinforcement	Tug& barge trains
Thickness of solid ice cover 15 - 30 centimetres	Ships of Ice2 category and above	Ships of Ice1 category	Ships without ice reinforcement, Tug& barge trains
Thickness of solid ice cover 30 - 50 centimetres	Ships of Ice3 category and above	Ships of Ice1 and Ice2 categories	Ships without ice reinforcement, Tug& barge trains
Thickness of solid ice cover exceeding 50 centimetres	Ships of Arc4 category and above	Ships of Ice2 and Ice3 categories	Ships without ice reinforcement and those of Ice1 category, Tug& barge trains

Appendix N 7

to the Mandatory Ordinances

(ii. 17, 49, 70)

DATA
 OF MINIMUM NUMBER AND CAPACITY OF TUGBOATS FOR SHIPS'
 MOORING OPERATIONS AT THE SEAPORT

Ship's dead weight (tons)	Minimum number of tugboats and their minimum capacity in kilowatt
---------------------------	-------------------------------------------------------------------

	mooring	unmooring
500 to 1000	1 x 1200	1 x 1200
1001 to 3000	1 x 1200 1 x 1600	1 x 1200 1 x 1600
3001 to 10000	2 x 1600	2 x 1600
10001 to 30000	2 x 1600 1 x 1200	2 x 1600 1 x 1200

Appendix N 8
to the Mandatory Ordinances (i. 18)

DETAILS OF
THE SEAPORT AREAS N 72-B, N 371, ROADS,
SEAPORT WATER AREA, OIL -LOADING SEA TERMINAL OF POGRANICHNOE, SEA TERMINAL OF OZERSKY FOR
COMPREHENSIVE SERVICING OF FISHING FLEET SHIPS, NORTHERN AND SOUTHERN PIERS

The seaport area of N 72-B is limited by the lines connecting the coordinate points one by one:

- N 1 46°37.60' N and 142°40.40' E;
- N 2 46°37.70' N and 142°40.80' E;
- N 3 46°37.50' N and 142°40.80' E;
- N 4 46°37.40' N and 142°40.50' E.

In the seaport area of 72-B the following is prohibited: anchoring, fishing using bottom equipment , bottom trawling, underwater and dredging work, explosive works and sailing with veered anchor chain.

The seaport N 371 area is limited by the lines connecting the coordinate points one by one:

- N 1 46°35.40' N and 142°40.00' E;
- N 2 46°35.40' N and 142°41.30' E;
- N 3 46°36.80' N and 142°41.00' E;
- N 4 46°36.80' N and 142°40.00' E.

The seaport water area:

is limited in the south by the line going from point N 1 with the coordinates of 46°37.20' N and 142°45.30' E in the direction of 260°;

is limited in the north by the line going from the Northern Pier base from point N 8 with the coordinates of 46°37.80' N and 142°45.50' E in the direction of 323°;

is limited in the west by the arc of a circle with the radius of 4 nautical miles with the center in the port illuminated sign situated on the end on the Southern Pier, crossing the lines limiting the seaport water area in the north and south in point N 7 with the coordinates of 46°40.20' N and 142°41.40' E and N 2 with the coordinates 46°36.10' N and 142°39.40' E.

The water area of the oil-loading sea terminal of Pogranichnoe (hereinafter referred to as Pogranichnoe terminal) is limited in the west by the coast line of Sakhalin Island, limited in the north by parallel 50°25.00' N, by parallel 50°15.00' N in the south, and limited in the east by a straight line, connecting the points on the above parallels, located at the distance of four nautical miles from the coast line.

In the water area of Pogranichnoe terminal, there is a road oil-loading ground limited by straight lines, connecting the points with the following coordinates one by one:

N 1 50°19.50' N and 143°47.10' E;
N 2 50°19.50' N and 143°51.10' E;
N 3 50°17.50' N and 143°50.50' E;
N 4 50°17.50' N and 143°48.30' E.

On Pogranichnoe terminal, five mooring buoys are installed in the points with the following coordinates:

N 1 50°18.32' N and 143°48.53' E;
N 2 50°18.36' N and 143°48.58' E;
N 3 50°18.32' N and 143°48.61' E;
N 4 50°18.25' N and 143°48.61' E;
N 5 50°18.24' N and 143°48.58' E.

Oil pipeline of Pogranichnoe terminal, 1200 metres long, is laid between the points with the coordinates of 50°18.30' N and 143°47.70' E and 50°18.29' N and 143°48.53' E.

At point N 2 of the oil-pipeline a manifold is equipped and a buoy is installed nearby, showing the end of the oil-pipeline at the point with the coordinates of 50°18.26' N and 143°48.52' E.

The sea terminal of Ozersky for comprehensive servicing of fishing fleet ships (hereinafter referred to as Ozersky terminal) is situated 4.5 cable lengths north-eastward of the cape with the coordinates of 46°36.00' N and 143°06.00' E.

The mouth of Ozersky terminal, 25 metres wide, situated between the ends of the piers, faces north-eastward. The depth of water at the mouth is 2.4 to 2.7 metres and 1.7 to 2.7 metres in the middle. The eastern pier of the basin is bordered with rocks and surface-drying reefs protruding from the sea terminal of Ozersky to the distance of 1.1 cable lengths south-eastward. On the ends of the eastern and northern piers, the left and right approach marker beacons are installed. The range of 'Ozersky' light marks is installed northward of the sea terminal of Ozersky, direction 130.4° to 310.4°, and leads to the mouth of Ozersky terminal. The approach light buoy is installed at a distance of 1.3 nautical miles south-eastward of the end of the eastern breakwater. Ozersky terminal accepts fishing vessels such as fishing seiners, small-size fishing seiners, fishing schooners and dry-cargo ships with the draught not exceeding 2.3 metres.